现代汉语词汇函数‘第一’的建构

曾永兴

(黑龙江大学, 哈尔滨 150080)

提 要: “词汇函数”是莫斯科语义学派“意思↔文本”转换模式中用于描述语义与句法间对应关系的核心概念, 目前已发现并进行研究的词汇函数类型达70余种, 却没有表示‘第一’的词汇函数, 而这种词汇函数关系在汉语中却十分普遍。本文尝试运用莫斯科语义学派的词汇函数理论建构现代汉语中表示‘第一’的词汇函数 Prim, 并将其区分为两大类: 一类表示‘在时间和空间上排在最前面的’; 另一类表示‘在重要性上排在最前面的’。这一建构和区分将有助于对外汉语词汇教学, 能够帮助学生更好地掌握与词汇函数 Prim 相关的词汇搭配, 从而达到更好掌握汉语的目的。

关键词: 词汇函数; ‘第一’; 时空; 重要性

中图分类号: H313

文献标识码: A

1 引言

“词汇函数”(лексическая функция, lexical function)是莫斯科语义学派“意思↔文本”转换模式中用于描述语义与句法间对应关系的核心概念, “指一个词汇单位集合 $X(X_1, X_2 \dots X_n)$ 的成员与表达特定抽象概念 f 的另一词汇单位集合 $Y(Y_1, Y_2 \dots Y_n)$ 的成员之间的选择对应关系: $Y = f(X)$ 。”(Мельчук 1999: 78; 张家骅 2011: 195) 其中, f 表示特定的抽象概念, 是相应词汇函数的名称, 用拉丁语词的缩略形式表示: Syn<同义>、Magn<极端特征>、Oper<辅助动词>等; X 是词汇函数 f 的自变项, 即与特定 f 搭配的关键词汇单位(C_0); Y 是词汇函数 f 的因变项, 即在特定抽象概念 f 的作用下 X 的取值, 是特定抽象概念 f 的具体化, 因变项 Y 随自变项 $X (=C_0)$ 的变化而变化。

根据因变项与自变项间关系的不同, 词汇函数可以区分为聚合词汇函数和组合词汇函数, 其中聚合词汇函数可以区分为语义句法函数(如 Syn<同义>: 美丽=Syn(漂亮); Anti<反义>: 窄=Anti(宽); Conv<换位>: 老师=Conv(学生)(他是我老师=我是他学生)等)和构词函数(如 Der<句法派生词>中的 V_0 <句法派生动词>: краснеть‘变红’= V_0 (красный)‘红色的’; S_1 <语义题元派生词>中的 S_1 <主体题元>: 法官= S_1 (判决); Cap<领导人、负责人>, 主编=Cap(编辑部)等); 组合函数可以区分为限定性(形容词、副词)函数(如 Ver<规范特征>: 炎热=Ver(夏天); Magn<极端特征>: 断然=Magn(拒绝)等)和动词性函数(Oper<辅助动词>: 实行=Oper₁(改革); Incep<开始>: 启用=Incep<使用>; Liqu<使不存在>: 打消=Liqu(念头); Sympt<身心状态的典型生理反应>: 目瞪口呆=Sympt(惊讶)等)。(Мельчук 1999: 78-109; 张家骅 2011: 195-220; 薛恩奎 2006: 117-161)

词汇函数是语言中普遍存在的语义关系, 具有跨语际的普遍性质。目前已发现并进行研究的词汇函数类型有70多种, 其中常见的词汇函数类型有40余种, 却没有表示‘第一’的

词汇函数，而这种词汇函数关系在汉语中却十分普遍，比如，处女作‘作者的第一部作品’、蜜月‘新婚的第一个月’、头年‘第一年’、初恋₁‘第一次谈恋爱’等。

因此，我们认为有必要建构现代汉语中表示‘第一’的词汇函数，揭示汉语独有的词义关系和搭配类型，从而补充莫斯科语义学派词汇函数理论的词汇函数表，丰富词汇函数理论。

2 现代汉语中表示‘第一’的词汇函数

本文将以《现代汉语词典》（第6版）（2014）、《现代汉语规范词典》（2014）、《现代汉语大词典》（2009）和北京大学 CCL 语料库为语料来源，对现代汉语中表示‘第一’的词汇函数进行研究。在现代汉语中表示‘第一’的词汇函数 $Y = f(X)$ 中，词汇函数的名称项 f 代表特定的抽象语义类型‘第一’，可用拉丁语词 *Primum* 的缩略形式 *Prim* 来标记，因此，现代汉语中表示‘第一’的词汇函数可表示为 $Y = \text{Prim}\langle\text{第一}\rangle(X)$ 。

根据《现代汉语词典》（第6版）（以下简称现汉六）（2014：288）的释文，‘第一’包含两个义项：1）排在最前面的：他考了第一名。2）指最重要：百年大计，质量第一。

因此，根据上述释文，词汇函数 $\text{Prim}\langle\text{第一}\rangle$ 可以区分成两大类：

- 1) $\text{Prim}_1\langle\text{在时空上排在最前面的}\rangle$ ： Prim_1 （见面）=初会； Prim_1 （羊，羊群）=头羊
- 2) $\text{Prim}_2\langle\text{在重要性上排在最前面的；最重要的}\rangle$ ： Prim_2 （法律）=母法

（1） Prim_1 所表示的因变项 Y 可能是名词性短语，也可能是动词性短语。因此，根据 Prim_1 所表示的因变项 Y 是名词性短语还是动词性短语，可以将 Prim_1 区分出两种不同的变体形式 $\text{Prim}_{1,1}$ 与 $\text{Prim}_{1,2}$ ：

- ① $\text{Prim}_{1,1}$ 表示的因变项 Y 是名词性短语： $\text{Prim}_{1,1}$ （妻子）=原配
- ② $\text{Prim}_{1,2}$ 表示的因变项 Y 是动词性短语： $\text{Prim}_{1,2}$ （发行，报刊）=创刊

此外， $\text{Prim}_{1,2}$ 主要用于表示‘在时间上排在最前面；第一次、最开始’，不能表示用于表示‘在空间上排在最前面’。

（2） Prim_2 所表示的因变项 Y 则都是名词性短语： Prim_2 （事情）=头等大事

与其他词汇函数不同，现代汉语中表示‘第一’的词汇函数 $Y = \text{Prim}(X)$ 中的自变项 X 时常包含两个关键词汇单位： C_0 和 C_0' ，即 $Y = \text{Prim}(C_0, C_0')$ 。其中， C_0 是词汇函 $\text{Prim}\langle\text{第一}\rangle$ 所作用的自变项； C_0' 通常是用于对 $\text{Prim}(C_0)$ 进行限定， C_0 和 C_0' 是部分与整体的蕴涵关系，因变项 Y 表示‘ C_0' 的第一 C_0 ’： $\text{Prim}_{1,1}$ （期，报刊）=创刊号‘报刊的第一期’。这种情况在词汇函数 $\text{Prim}_{1,1}$ 、 Prim_2 中比较常见，在词汇函数 $\text{Prim}_{1,2}$ 中通常只有关键词汇单位 C_0 ： $\text{Prim}_{1,2}$ （提倡）=首倡‘首先提倡’，同时出现关键词汇单位 C_0 和 C_0' 的情况比较少见： $\text{Prim}_{1,2}$ （发行，报刊）=创刊‘报刊开始刊行’。

根据我们的分析与研究，在词汇函数 $\text{Prim}\langle\text{第一}\rangle$ 中，因变项 Y 与自变项 X 存在以下三种映射关系：

- ① 因变项 Y 中的元素 Y_n 与自变项 X 中的元素 X_n 存在一一对应的关系： $Y_n \rightarrow X_n$

$Y_n \rightarrow X_n$ 这种对应关系在汉语中最常见。

如： $\text{Prim}_{1,1}$ （作品）=处女作； $\text{Prim}_{1,2}$ （谈恋爱）=初恋₁； Prim_2 （罪犯）=主犯

- ② 因变项 Y 中的元素 Y_n 对应自变项 X 中两个及以上元素 X_n 构成的集合： $Y_n \rightarrow \{X_n\}$

如： Prim_2 （人，教研室）=（教研室）主任； Prim_2 （人，总务处）=（总务处）主任；

Prim_2 （人，车间）=（车间）主任； Prim_2 （人，居委会）=（居委会）主任

- ③ 因变项 Y 中两个及以上元素 Y_n 构成的集合对应自变项 X 中的元素 X_n ： $\{Y_n\} \rightarrow X_n$
 $\{Y_n\} \rightarrow X_n$ 这种对应关系在汉语中比较少见。

如： $\text{Prim}_{1,1}$ （次数）=初次； $\text{Prim}_{1,1}$ （次数）=首次； $\text{Prim}_{1,1}$ （次数）=头（一）次、头

一回

此外，词汇函数 Prim<第一>因变项 Y 在语素构成上与自变项 X 存在以下三种关系：

①因变项 Y 中包含自变项 X，其中，自变项 X 可能位于名词短语的词首，也可能位于名词短语的词尾：Y=表示‘第一’的语素+X；Y=X+表示‘第一’的语素

如：Prim_{1.1}（次数）=初次（“初”+次[数]）；Prim₂（人，局）=局长（局+“长”）

②因变项 Y 中不直接包含自变项 X，但包含有与自变项 X 同义的语素：Y=表示‘第一’的语素+Syn(X)。在汉语中，这种情况不太常见。

如：Prim_{1.1}（天，阳历一年）=元旦（“元”+旦[Syn（天）]）；

Prim_{1.2}（表演）=首秀（“首”+秀[Syn（表演）]）

③因变项 Y 中不包含自变项 X，因变项 Y 属于语言中约定俗成的熟语性搭配。

如：Prim_{1.1}（十天，月）=上旬；Prim₂（人，寺庙）=方丈

在分析与研究过程中我们发现，现代汉语中常用含有“初”、“首”、“头”、“元”等语素的短语来表示词汇函数 Prim<第一>。

在现汉六中，语素“初”的释文中包含义项初₃‘第一个’与初₄‘第一次’（现汉六 2014：192），因而常用于词汇函数 Prim_{1.1}（Prim_{1.1}[战役]=初战）与 Prim_{1.2}（Prim_{1.2}[恋爱]=初恋₁）；

语素“首”的释文中包含义项首₂^①‘第一；最高的’、首₄¹‘首先’与首₃¹‘首领’（现汉六 2014：1198），因而可用于词汇函数 Prim_{1.1}（Prim_{1.1}[次数]=首次）、Prim_{1.2}（Prim_{1.2}[展演，节目]=首演）与 Prim₂（Prim₂[人，政党]=党首）；

语素“头”的释文中包含义项头₉‘领头的；次序在先的’与头₈“第一”、头₆‘头领；为首的人’（现汉六 2014：1311），因而主要用于词汇函数 Prim_{1.1}（Prim_{1.1}[年]=头年）与 Prim₂（Prim₂[人，集团、组织等]=头领），用于 Prim_{1.2}时的情况较少见，仅限于 Prim_{1.2}（结婚）=头婚；

语素“元”的释文中包含义项元₁¹‘开始的；第一’与元₂¹‘为首的；居首的’（现汉六 2014：1598），因而主要用于词汇函数 Prim_{1.1}（Prim_{1.1}[月份，年]=元月），有时也会用于词汇函数 Prim₂（Prim₂[前辈，某一领域]=元老）。

3 现代汉语中的词汇函数 Prim_{1.1}

词汇函数 Prim_{1.1}中的抽象概念 f 表示‘在时间和空间上排在最前面的’，Prim_{1.1}中的自变项 X 是名词或名词性短语，有时会包含两个关键性词汇单位：C₀和 C₀'，因变项 Y 是名词性短语，因变项 Y 与自变项 X 的关系可表示为：Y=（C₀'中的）第一 C₀。

①包含语素“初”的词汇函数 Prim_{1.1}

根据我们的分析与统计，语素“初”表示词汇函数 Prim_{1.1}时，包含该语素的名词性短语共 21 个，语素“初”用于词首，表示初₃‘第一个’。

表 1

Prim _{1.1} （版本，书籍、字典等图书）=初版 ₂	Prim _{1.1} （月份，春季）=初春（农历正月）
Prim _{1.1} （次数）=初次	Prim _{1.1} （月份，冬季）=初冬（农历十月）
Prim _{1.1} （天，三伏中的第一伏）=初伏 ₁	Prim _{1.1} （伏天，三伏）=初伏 ₂
Prim _{1.1} （稿件、文稿或书稿）=初稿	Prim _{1.1} （更，五更）=初更
Prim _{1.1} （字体）=初号	Prim _{1.1} （花朵，植物）=初花 ₃
Prim _{1.1} （阶段、级别）=初级、初等	Prim _{1.1} （恋人）=初恋 ₂

Prim _{1.1} (月份, 秋季) = 初秋 (农历七月)	Prim _{1.1} (霜) = 初霜
Prim _{1.1} (月份, 夏季) = 初夏 (农历四月)	Prim _{1.1} (雪) = 初雪
Prim _{1.1} (十天, 月份) = 初旬	Prim _{1.1} (夜晚, 新婚) = 初夜 ₂
Prim _{1.1} (天, 农历月份) = 初一 ₁	Prim _{1.1} (战斗) = 初战

②包含语素“首”的词汇函数 Prim_{1.1}

根据我们的分析与统计, 语素“首”表示词汇函数 Prim_{1.1} 时, 包含该语素的名词性短语共 20 个, 语素“首”常用于词首, 用于词尾的情况比较少见, 表示首¹₂“第一”。

表 2

Prim _{1.1} (车辆) = 首班车 ₁ 、首车	Prim _{1.1} (机会) = 首班车 ₂
Prim _{1.1} (场次) = 首场	Prim _{1.1} (次数) = 首次
Prim _{1.1} (次数) = 首度	Prim _{1.1} (站点, 车站) = 首发站
Prim _{1.1} (款项, 购房、购车等) = 首付 ₂ 、首付款	Prim _{1.1} (功劳) = 首功 ₂
Prim _{1.1} (季度) = 首季	Prim _{1.1} (次数、期) = 首届
Prim _{1.1} (实例) = 首例	Prim _{1.1} (批次) = 首批
Prim _{1.1} (任职次数) = 首任	Prim _{1.1} (名次) = 首位 ₁
Prim _{1.1} (个 (指人)) = 首位 ₂	Prim _{1.1} (页面, 网站) = 首页
Prim _{1.1} (名次) = 榜首	Prim _{1.1} (人, 同辈有才华的人) = 魁首 ₁

③包含语素“头”的词汇函数 Prim_{1.1}

根据我们的分析与统计, 语素“头”表示词汇函数 Prim_{1.1} 时, 包含该语素的名词性短语共 27 个, 语素“头”常用于词首, 用于词尾的情况比较少见, 表示头, ‘领头的; 次序在先的’。

表 3

Prim _{1.1} (车辆) = 头班车 ₁	Prim _{1.1} (机会) = 头班车 ₂
Prim _{1.1} (版面, 报纸) = 头版	Prim _{1.1} (名次) = 头筹
Prim _{1.1} (天, 三伏中的第一伏) = 头伏 ₁	Prim _{1.1} (伏天, 三伏) = 头伏 ₂
Prim _{1.1} (功劳) = 头功 ₂	Prim _{1.1} (名次) = 头名
Prim _{1.1} (年) = 头年、头一年	Prim _{1.1} (七天, 人死后) = 头七
Prim _{1.1} (小孩) = 头生 ₂ ; 头生子、头胎 ₂	Prim _{1.1} (次数, 怀孕或生育) = 头胎 ₁
Prim _{1.1} (天) = 头天 ₂ 、头一天 ₂	Prim _{1.1} (大雁, 雁群) = 头雁、领头雁 ₁
Prim _{1.1} (羊, 羊群) = 头羊、领头羊 ₁	Prim _{1.1} (次数) = 头次、头一次、头一回
Prim _{1.1} (版面, 报纸) = 报头	Prim _{1.1} (人, 队伍) = 排头
Prim _{1.1} (士兵, 队伍) = 排头兵 ₁	

④包含语素“元”的词汇函数 Prim_{1.1}

根据我们的分析与统计, 语素“元”表示词汇函数 Prim_{1.1} 时, 包含该语素的名词性短语共 11 个, 语素“元”常用于词首, 有时也用于词尾, 表示元¹₁ ‘开始的; 第一’。

表 4

Prim _{1.1} (天, 公历一年) = 元旦	Prim _{1.1} (年, 纪年) = 元年
Prim _{1.1} (妻子) = 元配	Prim _{1.1} (天, 农历一年) = 元日、正月初一、大年初一
Prim _{1.1} (月份, 年) = 元月	Prim _{1.1} (名次, 会试) = 会元
Prim _{1.1} (名次, 乡试) = 解元	Prim _{1.1} (名次, 殿试) = 状元
Prim _{1.1} (名次) = 魁元 ₂	

⑤包含语素“大”、“长”的词汇函数 Prim_{1.1}

根据我们的分析与统计, 语素“大”表示词汇函数 $\text{Prim}_{1.1}$ 时, 包含该语素的名词性短语共 20 个, 包含语素“大”的词汇函数 $\text{Prim}_{1.1}$ 主要用来表示大₄ ‘在年纪上排在最前面的、年纪最大的、排行第一的’ (现汉六 2014: 238), 该词汇函数中的关键词汇单位 C_0 主要是亲属关系名词, 语素“大”用于亲属关系名词之前。

表 5

$\text{Prim}_{1.1}$ (伯父) =大伯 ₁	$\text{Prim}_{1.1}$ (伯母) =大伯母
$\text{Prim}_{1.1}$ (儿子) =大儿子;	$\text{Prim}_{1.1}$ (儿媳妇) =大儿媳妇、大儿媳
$\text{Prim}_{1.1}$ (哥哥) =大哥 ₁	$\text{Prim}_{1.1}$ (嫂子) =大嫂 ₁
$\text{Prim}_{1.1}$ (姑姑) =大姑	$\text{Prim}_{1.1}$ (姑父) =大姑父
$\text{Prim}_{1.1}$ (姐姐) =大姐 ₁	$\text{Prim}_{1.1}$ (姐夫) =大姐夫
$\text{Prim}_{1.1}$ (舅舅) =大舅	$\text{Prim}_{1.1}$ (舅妈) =大舅妈
$\text{Prim}_{1.1}$ (女儿) =大女儿	$\text{Prim}_{1.1}$ (女婿) =大姑爷、大女婿
$\text{Prim}_{1.1}$ (姨妈) =大姨 ₁	$\text{Prim}_{1.1}$ (姨夫、姨父) =大姨夫、大姨父
$\text{Prim}_{1.1}$ (孩子) =老大 ₂	

此外, 根据我们的分析与统计, 语素“长”表示词汇函数 $\text{Prim}_{1.1}$ 时, 包含该语素的名词性短语共 9 个, 语素“长”可与哥哥、儿子、女儿、孙子等亲属关系名词连用, 构成的词汇函数 $\text{Prim}_{1.1}$, 表示长₅ ‘排行最大的’ (现汉六 2014: 1640), 并用于亲属关系名词前。

表 6

$\text{Prim}_{1.1}$ (儿子) =长子、长男	$\text{Prim}_{1.1}$ (儿媳妇) =长媳
$\text{Prim}_{1.1}$ (女儿) =长女	$\text{Prim}_{1.1}$ (女婿) =长婿
$\text{Prim}_{1.1}$ (孙子) =长孙	$\text{Prim}_{1.1}$ (孙媳妇) =长孙媳妇
$\text{Prim}_{1.1}$ (哥哥) =长兄	$\text{Prim}_{1.1}$ (嫂子) =长嫂

⑥包含其他语素的词汇函数 $\text{Prim}_{1.1}$

根据我们的分析与统计, 包含其它语素的表示词汇函数 $\text{Prim}_{1.1}$ 的名词性短语共 41 个。

表 7

$\text{Prim}_{1.1}$ (作品, 作者) =处女作	$\text{Prim}_{1.1}$ (进球) =处子球;
$\text{Prim}_{1.1}$ (展示活动) =处子秀、处女秀	$\text{Prim}_{1.1}$ (发现) =创获
$\text{Prim}_{1.1}$ (期, 报刊) =创刊号	$\text{Prim}_{1.1}$ (妻子) =发妻
$\text{Prim}_{1.1}$ (夫妻) =结发夫妻	$\text{Prim}_{1.1}$ (页, 书刊) =封面、封皮;
$\text{Prim}_{1.1}$ (等级, 封建五等爵位) =公 ₁	$\text{Prim}_{1.1}$ (名次, 体育运动等竞赛) =冠军
$\text{Prim}_{1.1}$ (天干) =甲 ₁	$\text{Prim}_{1.1}$ (学生、徒弟) =开门弟子
$\text{Prim}_{1.1}$ (月份, 农历一个季节) =孟 ₁	$\text{Prim}_{1.1}$ (月份, 春季) =孟春 (正月)
$\text{Prim}_{1.1}$ (月份, 冬季) =孟冬 (十月)	$\text{Prim}_{1.1}$ (月份, 秋季) =孟秋 (七月)
$\text{Prim}_{1.1}$ (月份, 夏季) =孟夏 (四月)	$\text{Prim}_{1.1}$ (月份, 新婚) =蜜月
$\text{Prim}_{1.1}$ (录音带、录像带) =母带	$\text{Prim}_{1.1}$ (拷贝盘, 光盘制作) =母盘
$\text{Prim}_{1.1}$ (指头) =拇指	$\text{Prim}_{1.1}$ (声调, 古汉语四声) =平声
$\text{Prim}_{1.1}$ (部分, 八股文) =破题	$\text{Prim}_{1.1}$ (笔画, 汉字) =起笔 ₂
$\text{Prim}_{1.1}$ (工序, 绿茶加工) =杀青 ₂	$\text{Prim}_{1.1}$ (十天, 月) =上旬
$\text{Prim}_{1.1}$ (站点, 车站) =始发站、起始站、起点站	$\text{Prim}_{1.1}$ (战役) =序战、序幕战
$\text{Prim}_{1.1}$ (声调, 普通话) =阴平	$\text{Prim}_{1.1}$ (曲子, 南北套曲) =引子 ₁
$\text{Prim}_{1.1}$ (层级, 地层系统) =宇 ₃	$\text{Prim}_{1.1}$ (妻子) =原配
$\text{Prim}_{1.1}$ (月份, 妇女生育后) =月子 ₁	$\text{Prim}_{1.1}$ (月份, 农历一年) =正月

Prim _{1.1} (层级, 地质年代分期) = 宙 ₂	Prim _{1.1} (地支) = 子 ³
---	---

4 现代汉语中的词汇函数 Prim_{1.2}

词汇函数 Prim_{1.2} 中的抽象概念 f 表示 ‘在时间上排在最前面; 第一次、最开始’, Prim_{1.2} 中的自变项 X 通常是动词或动词性短语。通常只有关键词汇单位 C₀, 同时出现关键词汇单位 C₀ 和 C₀' 的情况较少见, 且关键性词汇单位 C₀' 常为名词或名词性短语, 因变项 Y 是动词性短语, 因变项 Y 与自变项 X 的关系可表示为: Y=(C₀') 第一次 C₀。

① 包含语素 “初” 的词汇函数 Prim_{1.2}

根据我们的分析与统计, 语素 “初” 表示词汇函数 Prim_{1.2} 时, 包含该语素的动词性短语共 17 个, 语素 “初” 用于词首, 表示初₄ ‘第一次’。

表 8

Prim _{1.2} (出版) = 初版 ₁	Prim _{1.2} (来月经) = 初潮
Prim _{1.2} (犯罪、犯错) = 初犯 ₁	Prim _{1.2} (开花, 植物, 一年) = 初花 ₁
Prim _{1.2} (开花, 植物) = 初花 ₂	Prim _{1.2} (见面) = 初会
Prim _{1.2} (结婚) = 初婚 ₁	Prim _{1.2} (见面) = 初见
Prim _{1.2} (比赛) = 初赛	Prim _{1.2} (交往、打交道) = 初交
Prim _{1.2} (谈恋爱) = 初恋 ₁	Prim _{1.2} (评比、评选) = 初评
Prim _{1.2} (审查) = 初审 ₁	Prim _{1.2} (审讯) = 初审 ₂
Prim _{1.2} (实验) = 初试 ₁	Prim _{1.2} (考试) = 初试 ₂
Prim _{1.2} (看病、就诊) = 初诊	

② 包含语素 “首” 的词汇函数 Prim_{1.2}

根据我们的分析与统计, 语素 “首” 表示词汇函数 Prim_{1.2} 时, 包含该语素的动词性短语共 22 个, 语素 “首” 用于词首, 表示首₄ ‘首先’。

表 9

Prim _{1.2} (失败) = 首败	Prim _{1.2} (播放, 广播电视节目) = 首播
Prim _{1.2} (提倡) = 首倡	Prim _{1.2} (创造) = 首创
Prim _{1.2} (受到攻击或遭遇灾难) = 首当其冲	Prim _{1.2} (发车) = 首发 ₁
Prim _{1.2} (发行) = 首发 ₂	Prim _{1.2} (出场, 球类比赛) = 首发 ₃
Prim _{1.2} (飞行, 飞机) = 首飞	Prim _{1.2} (支付, 购房、购车等) = 首付 ₁
Prim _{1.2} (航行, 飞行、轮船) = 首航	Prim _{1.2} (发难、起事) = 首难
Prim _{1.2} (胜利) = 首胜	Prim _{1.2} (发难; 倡导) = 首事 ₃
Prim _{1.2} (推选) = 首推 ₁	Prim _{1.2} (推行) = 首推 ₂
Prim _{1.2} (亮相、表演) = 首秀	Prim _{1.2} (选择) = 首选
Prim _{1.2} (展演, 节目) = 首演	Prim _{1.2} (起义) = 首义
Prim _{1.2} (公映, 影片) = 首映	Prim _{1.2} (交战、竞赛) = 首战

③ 包含其他语素的词汇函数 Prim_{1.2}

根据我们的分析与统计, 包含其它语素的表示词汇函数 Prim_{1.2} 的动词性短语共 11 个。

表 10

Prim _{1.2} (航行) = 处女航	Prim _{1.2} (上场比赛) = 处子秀
Prim _{1.2} (拍电影、拍电视剧) = 触电 ₂	Prim _{1.2} (发行, 报刊) = 创刊
Prim _{1.2} (建立年号) = 建元	Prim _{1.2} (做某事) = 破题儿第一遭
Prim _{1.2} (出现, 事情) = 破天荒	Prim _{1.2} (航行) = 启航

Prim _{1,2} (落笔, 书法) =起笔 ₁	Prim _{1,2} (打更) =起更
Prim _{1,2} (结婚) =头婚	

5 现代汉语中的词汇函数 Prim₂

词汇函数 Prim₂ 中的抽象概念 f 表示 ‘在重要性上排在最前面的; 最重要的’, Prim_{1,1} 中的自变项 X 是名词或名词性短语, 通常会包含两个关键性词汇单位: C₀ 和 C₀’, 因变项 Y 是名词性短语, 因变项 Y 与自变项 X 的关系可表示为: Y = (C₀’ 中的) 最重要的、影响最大的 C₀。根据 C₀ 和 C₀’ 语义类型的不同, 可以将 Prim₂ 分为以下四类:

1) Prim₂ (人, 组织机构): 表示 ‘在某一组织机构中具有重要意义的人’

其中, C₀ 表示 ‘人’; C₀’ 表示 ‘组织机构’

如: Prim₂ (人, 编辑部) =主编 ‘编辑工作的主要负责人’

2) Prim₂ (人, 事件活动), 表示 ‘在某一事件活动中具有重要意义的人’

其中, C₀ 表示 ‘人’; C₀’ 表示 ‘事件活动’

如: Prim₂ (人, 谋划坏事) =主谋₂ ‘共同做坏事时做主要谋划的人’

3) Prim₂ (事物, 组织机构或事件), 表示 ‘在某一组织机构或事件中具有重要意义的事物’

其中, C₀ 表示 ‘事物’; C₀’ 表示 ‘组织机构或事件’

如: Prim₂ (地方, 国家) =首都 ‘国家最高政权机关所在地, 是全国的政治中心’;

Prim₂ (座位、席位, 筵席) =首座₁、首坐₁ ‘筵席上最尊贵的席位’;

4) Prim₂ (人或事物), 表示 ‘具有重要意义的人或事物’

其中, 自变项 X 只包含一个关键词汇单位 C₀, C₀ 表示 ‘人或事物’

如: Prim₂ (凶手) =元凶 ‘主要凶手、祸首’; Prim₂ (事情) =头等大事 ‘最重要的事情’;

此外, Prim₂ (人, 组织机构) 在汉语中很常见, 相当于俄语中表示 ‘领导人、负责人’ 的词汇函数 Cap (组织机构), 自变项 X 为表示单位、团体等组织机构的名词, Prim₂ (人, 组织机构) =Cap (组织机构): Prim₂ (人, 医院) =院长 =Cap (医院)。

因此, Cap (组织机构) 相当于 Prim₂ 中的 Prim₂ (人, 组织机构), 只是 Prim₂ 中的下位概念, Cap 与 Prim₂ 的关系为: Cap $\subsetneq$ Prim₂。

①包含语素 “首” 的词汇函数 Prim₂

根据我们的分析与统计, 语素 “首” 表示词汇函数 Prim₂ 时, 包含该语素的名词性短语共 28 个, 语素 “首” 常用于词首, 有时也用于词尾, 表示首_{1,2} ‘最高的、最重要的’ 与首_{1,3} ‘首领’。

表 11

Prim ₂ (地方, 国家) =首都	Prim ₂ (人, 作恶犯罪集团) =首恶
Prim ₂ (地方, 民族自治地区) =首府 ₁	Prim ₂ (人, 犯罪活动) =首犯
Prim ₂ (功劳) =首功 ₁	Prim ₂ (人, 集团、组织等) =首领 ₂ 、首脑、首要 ₂
Prim ₂ (地方, 国家) =首善之区	Prim ₂ (事务) =首事 ₁
Prim ₂ (地位) =首位 ₂	Prim ₂ (事务) =首务
Prim ₂ (专家) =首席 ₂ 专家	Prim ₂ (座位、席位, 筵席) =首席 ₁ 、首座 ₁ 、首坐
Prim ₂ (任务) =首要 ₁ 任务	Prim ₂ (内阁人员, 君主立宪制国家) =首相
Prim ₂ (人, 政府部门或部队) =首长	Prim ₂ (人, 犯罪集团或聚众犯罪) =首要 ₁ 分子
Prim ₂ (人, 引起祸患) =祸首	Prim ₂ (人, 政党) =党首
Prim ₂ (人, 同辈) =魁首 ₁	Prim ₂ (人, 东正教) =牧首

Prim ₂ (人, 作恶犯罪活动) = 罪魁祸首 ₁	Prim ₂ (人, 香港、澳门特别行政区) = 特首
Prim ₂ (原因, 灾祸) = 罪魁祸首 ₂	Prim ₂ (人, 国家) = 元首 ₂

②包含语素“头”的词汇函数 Prim₂

根据我们的分析与统计, 语素“头”表示词汇函数 Prim₂ 时, 包含该语素的名词性短语共 23 个, 语素“头”常用于词首, 表示头₈ ‘第一’与头₆ ‘头领; 为首的人’。

表 12

Prim ₂ (新闻稿件, 报纸版面) = 头版新闻、(新闻) 头条 ₁	Prim ₂ (等级) = 头等
Prim ₂ (座位、舱位, 飞机、轮船) = 头等舱	Prim ₂ (事务、事情) = 头等大事
Prim ₂ (任务) = 头等任务	Prim ₂ (功劳) = 头功 ₁
Prim ₂ (敌人、对手) = 头号敌人、头号对手	Prim ₂ (人物) = 头号人物
Prim ₂ (新闻 ₂) = 头号新闻	Prim ₂ (战犯) = 头号战犯
Prim ₂ (人, 集团、组织等) = 头领	Prim ₂ (人, 非法组织) = 头目、头子
Prim ₂ (小生、花旦) = 头牌小生、头牌花旦	Prim ₂ (人, 部落或某些少数民族) = 头人
Prim ₂ (人, 集团、组织等) = 头头儿	Prim ₂ (人, 学术、学科、专业等领域) = 带头人
Prim ₂ (人或单位) = 领头羊、领头人、排头兵 ₂	

③包含语素“元”的词汇函数 Prim₂

根据我们的分析与统计, 语素“元”表示词汇函数 Prim₂ 时, 包含该语素的名词短语共 5 个, 语素“元”常用于词首, 用于词尾的情况比较少见, 表示元₁₂ ‘为首的; 居首的’。

表 13

Prim ₂ (人, 作恶犯罪集团) = 元恶	Prim ₂ (人, 政界等其他领域或组织结构) = 元老	
Prim ₂ (人, 国家) = 元首 ₂	Prim ₂ (凶手) = 元凶	Prim ₂ (人, 同辈) = 魁元 ₁

④包含语素“长”的词汇函数 Prim₂

根据我们的分析与统计, 现代汉语中语素“长”常用于词汇函数 Prim₂ (人, 组织机构) 中。在该词汇函数中, 包含语素“长”的名词短语共 37 个, 表示长₈ ‘领导人’ (现汉六 2014: 1640), 并位于表示组织机构名称的名词之后构成名词性短语, 即 Prim₂ (人, 组织机构) = 组织机构名词 + 语素“长”, 其中组织机构主要表示各级行政机构区划以及其他社会团体。

表 14

Prim ₂ (人, 班) = 班长	Prim ₂ (人, 部委) = 部长	Prim ₂ (人, 工厂) = 厂长
Prim ₂ (人, 农场等) = 场长	Prim ₂ (人, 处) = 处长	Prim ₂ (人, 村) = 村长
Prim ₂ (人, 董事会) = 董事长	Prim ₂ (人, 队) = 队长	Prim ₂ (人, 协会、学会) = 会长
Prim ₂ (人, 飞机) = 机长	Prim ₂ (人, 局) = 局长	Prim ₂ (人, 军区) = 军长
Prim ₂ (人, 科) = 科长	Prim ₂ (人, 连) = 连长	Prim ₂ (人, 旅) = 旅长
Prim ₂ (人, 排) = 排长	Prim ₂ (人, 区) = 区长	Prim ₂ (人, 杂志社、报社等) = 社长
Prim ₂ (人, 省) = 省长	Prim ₂ (人, 师) = 师长	Prim ₂ (人, 市) = 市长
Prim ₂ (人, 司) = 司长	Prim ₂ (人, 派出所) = 所长	Prim ₂ (人, 研究所) = 所长
Prim ₂ (人, 厅) = 厅长	Prim ₂ (人, 团) = 团长	Prim ₂ (人, 县) = 县长
Prim ₂ (人, 乡镇) = 乡长、镇长	Prim ₂ (人, 学校) = 校长	Prim ₂ (人, 营) = 营长
Prim ₂ (人, 医院、学院、孤儿院等) = 院长		Prim ₂ (人, 研究院) = 院长
Prim ₂ (人, 院所) = 院长、所长	Prim ₂ (人, 州) = 州长	Prim ₂ (人, 家族、宗族) = 族长
Prim ₂ (人, 组) = 组长		

⑤包含语素“主”的词汇函数 Prim₂

根据我们的分析与统计, 语素“主”表示词汇函数 Prim₂ 时, 包含该语素的名词短语共

28 个，语素“主”常用于词首，有时也用于词尾，表示主₆‘最重要的’。

表 15

Prim ₂ (人, 编辑部) = 主编	Prim ₂ (裁判) = 主裁	Prim ₂ (厨师) = 主厨
Prim ₂ (罪犯) = 主犯	Prim ₂ (粮食) = 主粮	Prim ₂ (人, 谋划坏事) = 主谋 ₂
Prim ₂ (食物) = 主食	Prim ₂ (人, 谋划坏事) = 主使 ₂	Prim ₂ (人, 部门机构) = 主任
Prim ₂ (人, 办公室) = (办公室) 主任	Prim ₂ (人, 车间) = (车间) 主任	
Prim ₂ (人, 督导室) = (督导室) 主任	Prim ₂ (人, 居委会) = (居委会) 主任	
Prim ₂ (人, 研究基地) = (基地) 主任	Prim ₂ (人, 教导处) = (教导处) 主任	
Prim ₂ (人, 教研室) = (教研室) 主任	Prim ₂ (人, 培训中心) = (培训中心) 主任	
Prim ₂ (人, 系 (高等学校教学行政单位)) = (系) 主任		
Prim ₂ (人, 研究室) = (研究室) 主任	Prim ₂ (人, 研究中心) = (研究中心) 主任	
Prim ₂ (人, 学部) = (学部) 主任	Prim ₂ (人, 总务处) = (总务处) 主任	
Prim ₂ (人, 会议) = 主席 ₁	Prim ₂ (人, 国家、国家机关、党派或团体组织) = (国家、工会等) 主席 ₂	
Prim ₂ (人, 尼姑庵) = 庵主	Prim ₂ (人, 帮派) = 帮主	Prim ₂ (人, 道观) = 观主

⑥包含语素“总”的词汇函数 Prim₂

根据我们的分析与统计，语素“总”表示词汇函数 Prim₂ 时，包含该语素的名词短语共 8 个，语素“总”常用于词首，表示总₃“最高级别的、为首的、领导的”。

表 16

Prim ₂ (人, 新闻出版机构) = 总编	Prim ₂ (机构, 组织、企业) = 总部
Prim ₂ (人, 公司企业) = 总裁	Prim ₂ (人, 国务院) = 总理
Prim ₂ (领事) = 总领事	Prim ₂ (人, 社会主义政党) = 总书记
Prim ₂ (人, 军队) = 总司令	Prim ₂ (人, 共和制国家) = 总统

⑦包含其他语素的词汇函数 Prim₂

根据我们的分析与统计，包含其它语素的表示词汇函数 Prim₂ 的动词性短语共 21 个。

表 17

Prim ₂ (人, 领导班子) = 第一把手、一把手 ₃	Prim ₂ (人, 寺庙) = 方丈、住持	
Prim ₂ (选手, 国家) = 国手	Prim ₂ (花) = 花魁 ₁	Prim ₂ (妓女) = 花魁 ₂
Prim ₂ (人, 帮会或黑社会团伙) = 老大 ₄	Prim ₂ (法律) = 母法	
Prim ₂ (地方, 省) = 省会; 省城	Prim ₂ (比赛、战役) = 生死战	
Prim ₂ (人, 政党各级组织) = 书记	Prim ₂ (人, 党委员会) = 党委书记	
Prim ₂ (人, 团委员会) = 团委书记	Prim ₂ (神, 地狱) = 阎王、阎王爷、阎罗王、阎罗	
Prim ₂ (人, 门派) = 掌门人	Prim ₂ (人, 罪恶行为) = 罪魁	

6 结语

通过研究我们发现：

1) 现代汉语中表示“第一”的词汇函数 Prim<第一>属于组合函数中的限定性函数，大体上可以分为 Prim₁ 与 Prim₂ 两大类：① Prim₁ 表示‘在时间和空间上排在最前面的’；② Prim₂ 表示‘在重要性上排在最前面的’。根据 Prim₁ 所表示的因变项 Y 是名词性短语还是动词性短语，可以将 Prim₁ 可以区分出两种不同的变体形式：Prim_{1,1} (名词性短语) 与 Prim_{1,2} (动词性短语)；Prim₂ 表示的因变项 Y 是名词性短语；

2) 与其他词汇函数不同，Prim<第一>中时常包含两个关键词汇单位 C₀ 和 C₀'，这种情况在词汇函数 Prim_{1,1} 与 Prim₂ 中比较常见，C₀ 和 C₀' 是部分与整体的关系；在词汇函数

Prim_{1,2}中通常只有一个关键词汇单位 C₀, 出现两个关键词汇单位 C₀和 C₀' 的情况不太常见;

3) 在词汇函数 Prim<第一>中, 因变项 Y 与自变项 X 存在以下三种映射关系: ① 因变项 Y 中的元素 Y_n 与自变项 X 中的元素 X_n 存在一一对应的关系: Y_n→X_n, 这种对应关系在汉语中最常见; ② 因变项 Y 中的元素 Y_n 对应自变项 X 中两个及以上元素 X_n 构成的集合: Y_n→{X_n}; ③ 因变项 Y 中两个及以上元素 Y_n 构成的集合对应自变项 X 中的元素 X_n: {Y_n}→X_n, 这种对应关系在汉语中比较少见;

4) 在词汇函数 Prim<第一>因变项 Y 的语素构成上, 因变项 Y 与自变项 X 存在以下三种关系: ① 因变项 Y 中包含自变项 X: Y=表示“第一”的语素+X; Y=X+表示“第一”的语素; ② 因变项 Y 中不直接包含自变项 X, 但包含有与自变项 X 同义的语素: Y=表示“第一”的语素+Syn(X); 汉语中, 这种情况在词汇函数 Prim_{1,1} 中比较常见。③ 因变项 Y 中不包含自变项 X, 因变项 Y 属于语言中约定俗成的的熟语性搭配;

5) 词汇函数 Prim₂ 中的自变项 X 常包含两个关键词汇单位 C₀和 C₀'。根据 C₀和 C₀' 语义类型的不同, 可以将 Prim₂ 分为以下四种类型: ① Prim₂ (人, 组织机构), 表示‘在某一组织机构中具有重要意义的人’, 其中, C₀表示‘人’; C₀'表示‘组织机构’; ② Prim₂ (人, 事件活动), 表示‘在某一事件活动中具有重要意义的人’, 其中, C₀表示‘人’; C₀'表示‘事件活动’; ③ Prim₂ (事物, 组织机构或事件), 表示‘在某一组织或事件中具有重要意义的事物’, 其中, C₀表示‘事物’; C₀'表示‘地区或事件’; ④ Prim₂ (人或事物), 表示‘具有重要意义的人或事物’, 其中, 自变项 X 只包含一个关键词汇单位 C₀, C₀表示‘人或事物’。

此外, Prim₂ (人, 组织机构) 在汉语中最为常见, 相当于俄语中表示‘领导人、负责人’的词汇函数 Cap (组织机构), 自变项 X 为表示单位、团体等组织机构的名词: Prim₂ (人, 组织机构)=Cap (组织机构)。因此, Cap (组织机构) 相当于 Prim₂ (人, 组织机构), 只是 Prim₂ 的下位概念: Cap ⊆ Prim₂。

6) 现代汉语中常用含有“初”、“首”、“头”、“元”等语素的词语来表示词汇函数 Prim<第一>。语素“初”主要用于词汇函数 Prim_{1,1} 与 Prim_{1,2}; 语素“首”既可用于词汇函数 Prim_{1,1} 与 Prim_{1,2}, 又可用于词汇函数 Prim₂; 语素“头”主要用于词汇函数 Prim_{1,1} 与 Prim₂; 语素“元”主要用于词汇函数 Prim_{1,1}, 有时也会用于词汇函数 Prim₂。

附注

① 文中的上标表示同音异义词在《现代汉语词典》(第6版)(2014)中的编号, 下标表示多义字(词)中的义项在《现代汉语词典》(第6版)(2014)中的序号, 下同。

参考文献

- [1] Мельчук И.А. Опыт теории лингвистических моделей «Смысл↔Текст» [M]. Москва: Наука, 1999.
- [2] 北京大学汉语语言学研究中心《CCL 语料库检索系统(网络版)》[DB/OL]. http://ccl.pku.edu.cn:8080/ccl_corpus/
- [3] 李行健等. 现代汉语规范词典(第3版) [Z]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2014.
- [4] 现代汉语大词典编委会. 现代汉语大词典[Z]. 上海: 上海辞书出版社, 2009.
- [5] 薛恩奎. 《意思↔文本》语言学研究[M]. 哈尔滨: 黑龙江人民出版社, 2006.
- [6] 张家骅. 俄罗斯语义学: 理论与研究[M]. 北京: 中国社会科学出版社, 2011.
- [7] 中国社会科学院语言研究所词典编辑室. 现代汉语词典(第6版) [Z]. 北京: 商务印书馆, 2014.

On Construction of Lexical Function *Prim* in Contemporary Chinese Language

ZENG Yong-xing

(Heilongjiang University, Harbin 150080, China)

Abstract: “Lexical Function” is the core concept of “Meaning $\leftrightarrow$ Text” model in Moscow Semantic School (MSS), which is used to describe the correspondence between semantics and syntax. At the present time, more than 70 kinds of lexical functions have been found and studied, except the lexical function with the meaning ‘*diyī* /第一’, which is quite common in Chinese. This paper attempts to use the lexical function theory of MSS to construct the lexical function *Prim* in contemporary Chinese language, and differentiate two types of lexical function *Prim* with the meaning ‘*diyī* /第一’. The first type expresses ‘first; foremost’, the second—‘most important’. The construction and partition would contribute to vocabulary teaching in TCSL and help students to master the lexical collocation related to the lexical function *Prim*, so that they can better master Chinese language.

Key Words: lexical function; *diyī* /‘第一’; space-time; importance

基金项目: 本文为黑龙江大学研究生创新科研项目“俄语多义名词语义衍生机制研究”(项目编号: YJSCX2016-006HLJU)的阶段性研究成果。

作者简介: 曾永兴(1989—),男,湖南新化人,黑龙江大学俄语学院博士研究生,主要研究方向:语义学。

收稿日期: 2017-10-13

[责任编辑: 靳铭吉]